

TRANSPORTE PÚBLICO URBANO GRATUITO EN MARÍA TERESA



MUCHAS MAS INFORMACION EN NUESTRA WEB www.leguas.com.ar ó seguinos vía



Facebook.com/semanarioleguas



Youtube.com/semanarioleguas



QUERER, CREER, CREAR

PASO A PASO COMO SERÁ EL GRAN ENCUENTRO ARTÍSTICO CULTURAL

Con más de 1700 inscriptos, y Villa Cañás como sede, el gran evento territorial se desarrollará entre los días jueves 11 y domingo 14. - Pág 6



CON GRAN EXPECTATIVA

SE ESTRENÓ "FAMA, EL MUSICAL"

Con la sala del Centro Cultural Municipal, colmada de familiares, amigos, profesores y público en general, que como cada año espera la nueva apuesta de este grupo de jóvenes, encabezados por los profesores Carlos Tellería y Andrea Peretti y su equipo de dirección, se abrió el telón finalmente el esperado viernes 5 de octubre. - Pág. 7



MARIELA VACCARO, UNA CAÑASEÑA EN ESPAÑA "MI INVESTIGACIÓN TAMBIÉN FUE UN COMPROMISO SOCIAL"

Después de haber vivido una de las experiencias más enriquecedoras de su vida, nos describe como fue su viaje a España.



SE REALIZARON LOS "JUEGOS EN RED"

Fue un espacio donde se congregaron estudiantes secundarios de distintas instituciones educativas de Villa Cañás, Santa Isabel y Teodelina y estuvo a cargo del coordinador del Deportes del Nodo Venado Tuerto, Alberto Cozzi.

<p>Yerba CBSÉ</p> <p>\$12.50 x 500 g</p>	<p>Salchichas Fela</p> <p>\$4.79 x 6 u</p>	<p>Leche Nido Zinc</p> <p>\$33.90 x 800g</p>	<p>Pañales Pampers Chico</p> <p>\$10.99 x 12 u</p>
<p>Azúcar M&K</p> <p>\$4.80 x 1 kg.</p>	<p>Puré de tomate Baggio</p> <p>\$3.90 x 530g</p>	<p>Galletita Pindy Crackers</p> <p>\$4.19 x 290 g</p>	<p>Rollo de Cocina Aro</p> <p>\$8.49 3 x 60 paños</p>
<p>Harina Favorita 000</p> <p>\$2.69 x 1 kg</p>	<p>Galletitas Bagley Opera</p> <p>\$9.49 x 220g</p>	<p>Cacao Nesquik</p> <p>\$15.70 x 360 g</p>	<p>Jabón de Tocador Aro</p> <p>\$5.70 3 x 90g</p>

Todas las semanas 20 ofertas distintas

LUNES -10% Los lunes 10% de descuento a jubilados y pensionados.

Aceptamos todas las tarjetas

Los miércoles con tarjetas Cabal de débito y crédito 10% de descuento.

Envíos a domicilio al 15-535033

Granja Juliana

Calidad y precio en un solo lugar.

Calle 53 y 56 - Villa Cañás - Santa Fe

recorriendo
leguas
semanario

www.leguas.com.ar

Director Propietario: Rogelio A. González
CUIT: 20-21788493-5 / Ing. Brutos: 031-023645-8
Redacción, Publicidad y Suscripción:
Av. 59 N° 157 (2607) Villa Cañas, Santa Fe.
Tel. 03462 - 452034 / 15534357
Email: recorriendo@leguas.com.ar

JORNADA DEPORTIVA, RECREATIVA Y DE INTEGRACIÓN DE ESCUELAS RURALES DE TEODELINA



El pasado 20 de septiembre, la Escuela N° 6.222 "Dr. Nicolás Avellaneda" ubicada en Estancia Santa Juana organizó la 6ta. "Jornada Deportiva, Recreativa y de integración de Escuelas Rurales de Teodelina." Las Escuelas y C.E.R. invitadas a participar fueron las que integran el grupo de nuclearización del distrito: Escuela N° 194 "Domingo F. Sarmiento" Estación Teodelina, Escuela N° 1077 "Martín M. de Güemes" Campo la Delia, CER N° 466 "Libertador Gral. San Martín" Campo Tazzioli, CER N° 400 "Sargento Cabral" Campo Gerardo. La Directora de la Institución organizadora, Prof. Rosa Dell'Elce expresó: "Estos encuentros, coordinados por el profesor de Educ. Física Mario Gómez y realizados anualmente desde 2007 en forma rotativa en cada una de las instituciones involucradas, no solo contribuyen a desarrollar las capacidades físicas de los niños, sino que también estimulan sus habilidades sociales de relación y generan

nuevas y divertidas oportunidades de aprendizaje.

El objetivo principal en esta jornada, es brindarle al niño del medio rural una cultura de juego, integrándolos con otros niños, compartiendo y disfrutando de la actividad física para el crecimiento de éste en todos los aspectos, logrando el respeto por las normas de convivencia y reglas del juego." Por decreto N° 01-2012, este evento fue declarado de interés Deportivo, Educativo y Sociocultural, por la Comisión Comunal de Teodelina. La jornada se desarrolló con la presencia de la Sup. Seccional Prof. Alicia Fernandez, el Presidente Comunal Sr. Gustavo Artoni, el Secretario de Deporte Sr. Daniel Cubero, Directivos, docentes, Profesores de Especialidades y alumnos de cada institución.

La dirección del establecimiento educativo anfitrión, agradeció a todos los que colaboraron para que esta propuesta se pudiera llevar a cabo, con el logro de todos los objetivos. ■

Escuela 6422 "Manuel Belgrano" Recuentro de Ex Alumnos

"Vivamos el desafío; tal vez un mañana no habrá fuimos compañeros del pasado; robemos un presente para volvernos a encontrar..."

El organismo interno de Ex Alumnos de la Escuela N° 6422 "Manuel Belgrano" los invita a participar de las reuniones semanales que se realizarán los días martes a las 20 hs en el local escolar. El objetivo es organizar la Fiesta del Recuentro de las promociones que cumplen sus bodas de brillante, oro y plata de los años 1937 y 1962 de ex escuela N° 589, 1962 y 1987 de la escuela 6422, que se realizará el sábado 27 de octubre a las 21 hs. en la Escuela.

Estudio Jurídico Contable

Dra. Noemi Lavelli
C.P. Victoria Costansi

Calle 53 N° 420 - Tel. 03462-451172

Villa Cañas, Santa Fe.

SE REALIZARON LOS "JUEGOS EN RED"

Luego de varias postergaciones por mal tiempo se pudieron llevar a cabo ayer los "Juegos en Red, encuentros del deporte escolar" en el Predio del Ferrocarril. Fue un espacio donde se congregaron estudiantes secundarios de instituciones educativas de Villa Cañas, Santa Isabel y Teodelina. Tras la presentación de la jornada a cargo del coordinador del Deportes del Nudo Venado Tuerto, Alberto Cozzi, comenzaron las actividades deportivas planificadas con la participación de alrededor de 300 alumnos. Se dispusieron de canchas de vóley y de hándbol, donde tanto varones como mujeres rotaron por turnos de diez minutos, siempre con un sentido recreativo del juego y no competitivo.

Las actividades estuvieron coordinadas por personal del área de Deportes del Nudo, el director de Deportes municipal Marcelo Rodríguez y profesores de las escuelas intervinientes. Además colaboraron estudiantes de Educación Física del ICES de Venado Tuerto. Precisamente, tras la jornada, Rodríguez expresó su satisfacción



por el encuentro: "Fue una mañana muy productiva en la que participaron muchos estudiantes y la verdad que se cumplieron con las expectativas. Está bueno que se pueda acceder a estos espacios donde los jóvenes comparten momentos a través de actividades recreativas donde la solidaridad y la amistad prevalecen sobre la mera competencia".

Los "Juegos en Red" se realizan en los 50 municipios de la provincia y son organizados por los ministerios de Desarrollo

Social, de Salud y de Educación. Aspiran a lograr un cambio de sentido a las "competencias deportivas tradicionales, centrandolo el encuentro en un espacio de integración social en donde los adolescentes de las diversos establecimientos educativos (escuelas públicas, privadas, técnicas, rurales y EEMPAS) puedan compartir una jornada deportiva más allá del grado de habilidad motriz que cada uno posea, y en un escenario del espacio público que democratiza y habilita el ingreso de todos". ■

SE INICIÓ EL TALLER DEL PROGRAMA DE ORIENTACIÓN E INDUCCIÓN AL MUNDO LABORAL

El jueves 27 de setiembre en la Escuela N° 178 "Juan Cañas" el intendente Norberto Gizzi abrió el dictado del taller del Programa de Orientación e Inducción al Mundo Laboral (POI), destinado a los jóvenes.

Acompañado por la directora de Producción y Empleo, María Laura Poli, y el equipo técnico de la Oficina de Empleo, el jefe del ejecutivo local encabezó el acto de apertura del taller que forma parte del Programa Jóvenes con Más y Mejor Trabajo.

El objetivo del mismo es poder capacitar y formar a los jóvenes para insertarlos en el mercado laboral. Consta de cuatro módulos: Derecho Laboral, Seguridad e Higiene Laboral, Informática y Proyecto de Formación Ocupacional (directivas sobre cómo realizar una carta de presentación laboral, un currículum vitae, elaboración de proyectos, etc).

El taller tendrá una duración de dos meses, con un cursado de tres veces por semana, tres horas por día. Los jóvenes que asistirán

son beneficiarios activos del Programa Jóvenes con Más y Mejor Trabajo: 26 de Villa Cañas (sede zonal), 24 de Teodelina, 6 de Santa Isabel y 4 de Carmen, que se dividirán en dos comisiones.

La institución capacitadora a cargo del taller es el Centro Interdisciplinario para el Desarrollo (CIDEPH) de la ciudad de Rosario, que cuenta con un equipo de profesionales instruidos en el tema. Cabe destacar que cada joven activo del Programa percibe \$450 mensuales. ■

SE TRAJERON PEJERREYES A LA LAGUNA DESDE TRENQUE LAUQUEN

Gracias a gestiones realizadas por representantes de la pesca local, los señores Diego Goapper y Héctor Gómez, comenzó la etapa de abastecimiento de peces en la laguna del Balneario Virginia L. de Díaz. Junto a personal municipal (y vehículo del municipio) trajeron pejerreyes desde Trenque Lauquen, que por su tamaño ya pueden comenzar a reproducirse.

Fue el primer paso de un proyecto a largo plazo a fin de que regrese la pesca a la laguna, que desde hace mucho tiempo es una actividad que se encuentra interrumpida. Esto no significa que la

actividad se puede comenzar a desarrollar en el corto plazo, sino todo lo contrario.

Asimismo, por la extensión del espejo de agua y teniendo en cuenta que se necesita una gran cantidad de pejerreyes para abastecer a la mayor parte de la laguna, se solicitó al Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Buenos Aires la entrega de alevinos de pejerrey al municipio.

En la carta enviada a la repartición, se justifica el pedido considerando que "a pesar de no pertenecer a la provincia de Buenos Aires, la laguna local se encuentra comunicada en forma directa con otras que sí se encuentran en esa circunscripción,

como "El Chañar", de Teodelina".

La solicitud se sustenta en el valor patrimonial y turístico que tiene el Balneario Virginia L. de Díaz, destacando que "históricamente se desarrolló una intensa actividad pesquera y a raíz de los procesos de sequía en los últimos años, se produjo una inevitable mortandad de peces".

A su vez, el Ministerio bonaerense entró en conocimiento que actualmente la Municipalidad de Villa Cañas está llevando a cabo trabajos con la Secretaría de Hidráulica de la provincia de Santa Fe para mantener el nivel de agua dulce y así recuperar la actividad turística.

CONSEJOS DE LA ASAM PARA PREVENIR EL BOTULISMO

Como es de público conocimiento, la semana pasada se realizó el 3° curso anual de capacitación para una correcta manipulación de los alimentos. Asimismo, luego de conocerse recientemente un caso de botulismo (enfermedad causada por toxinas preformadas producidas por una bacteria presente en ciertos alimentos) en Quilmes, provincia de Buenos Aires, el Área de Seguridad Alimentaria Municipal (ASAM) dio a conocer algunas medidas de prevención. Según el ente regulador local, se debe "evitar el consumo de conservas de vegetales, carnes y/o mariscos de procedencia desconocida y/o que no cuenten con los registros de establecimiento elaborador y producto correspondiente, ya que no se lograría la trazabilidad de los mismos". "Las buenas prácticas de manu-

factura, un correcto tratamiento térmico y las temperaturas de refrigeración combinadas con contenido de sal y/o condiciones ácidas del producto, disminuirán la probabilidad del crecimiento de las bacterias y la posterior formación de la toxina".

Alimentos de riesgo

El Clostridium botulinum es una "bacteria anaerobia", lo que significa que sólo puede crecer en ausencia de oxígeno. Por lo tanto, el crecimiento de las bacterias y la formación de toxina tienden a ocurrir en los productos con bajo contenido de oxígeno.

Síntomas

Los signos precoces son: fatiga, debilidad y vértigo, normalmente seguidos por visión borrosa, boca seca y dificultad para tragar

y hablar. Además se pueden producir vómitos, diarrea, estreñimiento e hinchazón abdominal. La enfermedad puede progresar a debilidad en el cuello y los brazos. No genera fiebre ni pérdida de la conciencia. En muchos casos pueden quedar secuelas irreversibles o desembocar en la muerte de la persona.

Importante

Los alimentos suelen contaminarse con mayor frecuencia principalmente por falta de higiene en la elaboración, por cocción inadecuada previa o posterior al envasado, o por contaminación durante su uso.

La ASAM se encuentra a disposición para despejar dudas sobre este trastorno y ante cualquier síntoma no dude en consultar a su médico. ■

ALMUERZO ANUAL DE EX RESIDENTES DE VILLA CAÑÁS EN BUENOS AIRES

El intendente Norberto Gizzi asistió al "Almuerzo anual de ex residentes de Villa Cañás en Buenos Aires" que se llevó a cabo en el restaurant "Ciudad Paraiso". El jefe del Ejecutivo local encabezó la delegación de veinte residentes cañaseños que viajaron a Capital Federal para compartir este tradicional encuentro. "Quiero agradecer a los organizadores por la invitación y destacar la importancia de este almuerzo para que mucha gente se reencontrare con amigos y seres queridos para intercambiar recuerdos y anécdotas", expresó Gizzi durante la reunión de la que participaron aproximadamente 150 personas. A su vez, el intendente municipal dio a conocer algunos de los acontecimientos importantes que se sucedieron a lo largo del

año en Villa Cañás y lo que está previsto en el corto plazo: "En mayo se festejaron los 110 años de la localidad y en julio los 25 de la Declaración Oficial como ciudad, como así también el 12, 13 y 14 de octubre seremos sede del programa provincial itinerante Querer, Creer, Crear". Más allá de lo expresado por Gizzi, muchos de los cañaseños que residen en Buenos Aires están en permanente contacto con lo que ocurre en estas latitudes ya que, según le mencionaron al propio intendente, siguen "las noticias a través de la página web oficial, la red social Facebook y los medios de comunicación cañaseños". Fue una jornada de reencuentro en la que se revivieron gratos momentos bajo un común denominador, el querido Villa Cañás. ■

CAPACITACIÓN PARA INSPECTORES DE TRÁNSITO

Invitados por la Agencia Provincial de Seguridad Vial, el director de Seguridad e Inspección General de la Municipalidad, Pedro Obuljen, y su personal a cargo asistieron el miércoles 26 de setiembre a Firmat a una capacitación para inspectores de tránsito. Durante el encuentro llevado a cabo en el Centro Cultural local, se abordaron temas vinculados con el perfil, la actitud y la formación profesional del agente de fiscalización. Las cuestiones tratadas al respecto fueron: la importancia y dignidad del servidor público,

los aspectos generales de la función, las reglas para el trato con particulares y los aspectos fundamentales para un buen desempeño laboral. La capacitación, brindada por el director de Coordinación Interjurisdiccional de la Agencia Provincial de Seguridad Vial, Lic. Guillermo Cherner, y otros funcionarios del área, se dividió en dos etapas, una teórica y otra teórico-didáctica. Durante la primera se consideró la legislación nacional y provincial vigente, el correcto labrado de actas de infracciones y las competencias de la nación, la provincia y los go-

biernos locales. La instancia teórico-didáctica incluyó lo siguiente: la instalación de operativos en rutas, la señalización móvil, la ubicación de conos y balizas, el rol de los agentes dentro del operativo, el puesto de patrulla, la detención de los vehículos, la recomendación para el trato con los conductores, la documentación exigible en los operativos y los operativos especiales. Esta clase de capacitaciones son importantes para mejorar la eficiencia en el trabajo de los inspectores de tránsito y brindar un correcto servicio en la localidad.

Calle 36

10.00	15.00	11.12	11.12	11.13	11.13	11.13	11.12
22.50	45.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
10.00	Destinado a Calle 55	10.00	33.37	VENDIDO		10.00	10.00
22.50	(1)	10.00	(12)	33.37	33.38	VENDIDO	(11)
10.00		10.00	(13)	33.37	33.38	(10)	10.00

Calle 53

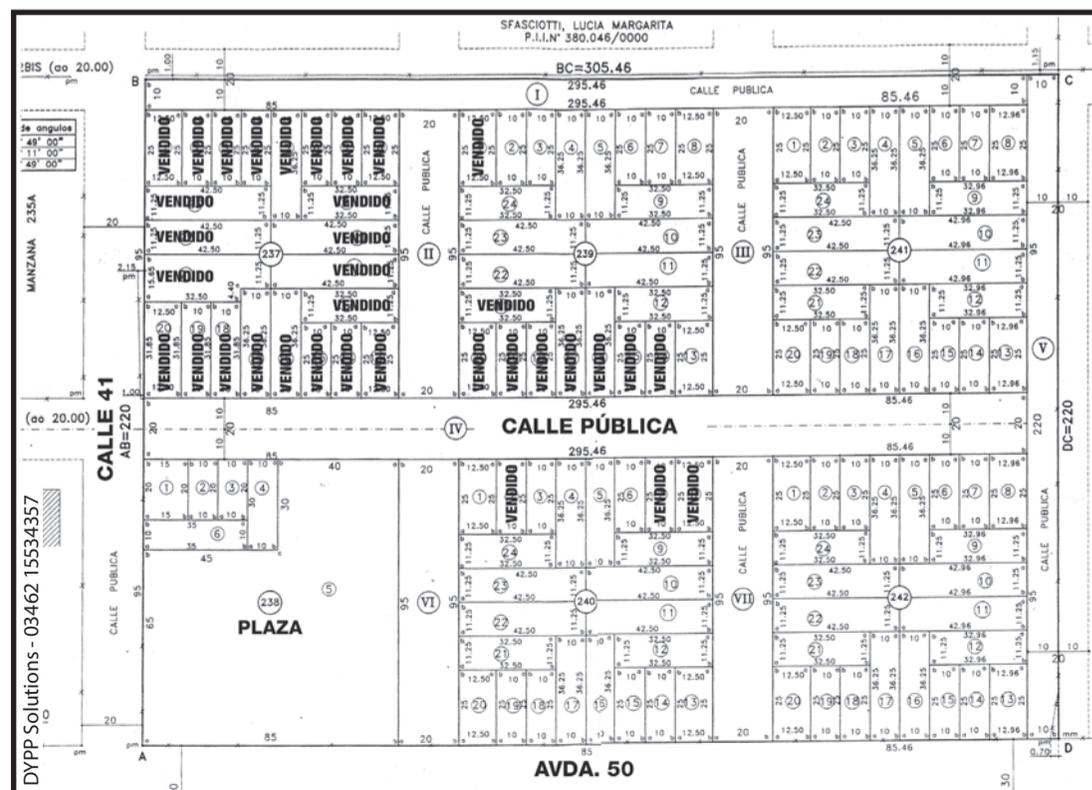
VENTA DE LOTES TOTALMENTE EN PESOS CON POSESIÓN INMEDIATA
CONSULTE POR DPTOS. NUEVOS EN ROSARIO EN PESOS Y CON ALQUILER ASEGURADO

Milanesi
PROPIEDADES

CAMPOS - CASAS - TERRENOS
MATRICULA N° 29 COLEGIO INMOBILIARIO
Tel. (03462) 45-0191 - Cel. (03462) 15-567957 / 15-565639
email: jlmilanesi@arnet.com.ar

RECONOCIMIENTO A UNA ESTUDIANTE POR SU PARTICIPACIÓN EN LA OLIMPIADA CULTURAL

La Municipalidad de Villa Cañás reconoció a la alumna de la escuela N° 178 "Juan Cañás", María Milagros Comino, por su destacada participación en la 18° edición de la Olimpiada Cultural de Maggiolo. La secretaria de Acción Social Liliana Zallio y la directora de Cultura y Educación Regina Mete le entregaron un diploma de reconocimiento en el establecimiento educativo. El domingo 7 en la ceremonia "Argentina: una cultura extraordinaria" en la localidad santafesina mencionada, se premiará a los participantes de la Olimpiada, entre los que se encuentra Milagros. ■



GS VENDE

LOTES TOTALMENTE FINANCIADOS EN CUOTAS FIJAS Y EN PESOS

Tel.: (03462) 450082
Cel.: (03462) 15672567
VILLA CAÑÁS

MARIELA VACCARO, UNA CAÑASEÑA EN ESPAÑA

“MI INVESTIGACIÓN TAMBIÉN FUE UN COMPROMISO SOCIAL”

Después de haber vivido una de las experiencias más enriquecedoras de su vida, según sus palabras, la docente, en conversación con Semanario Leguas, nos describe como fue su viaje a España, al Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación y en la Cultura, realizado en la ciudad de Salamanca entre los días 5 y 7 de setiembre.

Con su trabajo de investigación: Dificultades en la comprensión de consignas en el área de Matemática: ¿por qué se originan?, Mariela Vaccaro, docente de nivel primario, y con una amplia experiencia de conocimiento, la provincia de Santa Fe y la ciudad de Villa Cañas, más específicamente, pudieron estar presente en la ciudad de Salamanca, España.

El Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación y en la Cultura, es difundido por la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, persiguiendo como objetivos, el fortalecimiento, el impulso y reflexión de las lenguas de los países iberoamericanos, tratándola a la vez como eje principal de transmisión cultural, y relacionándola con las nuevas tecnologías de la información.

En este marco de debate sobre la educación, es donde la representante argentina, Mariela Vaccaro, presentó su trabajo investigativo, producto de casi tres años

de observaciones, búsqueda de resultados empíricos y sondeos en el área de matemáticas.

“Con mi segundo título de licenciada en Gestión de la Educación Primaria, que lo logro en la Universidad de Concepción del Uruguay de Rosario, y lo curso a través de la extensión áulica que tiene A.M.SA.FE en Venado Tuerto. Como toda licenciatura hay un trabajo de investigación final y ahí es donde comienza todo este recorrido. Uno podía investigar dentro de educación y si quería podía hacer una propuesta superadora, eso fue lo que gustó para llegar hasta Salamanca”, nos contaba Mariela.

Debido a su situación de revista, como reemplazante interina, la docente tuvo la posibilidad de conocer entre once y doce escuelas del sur de Santa Fe, pertenecientes a la Región 7ma. Allí comenzó su planteo, al observar que sus colegas comentaban que los alumnos no comprendían las consignas dadas, y que debían ser explicadas en forma oral. “Luego lo que yo hago es recortar el campo para mi inves-

tigación, porque sería imposible una indagación en todas las áreas y ahí me focalicé sólo en matemáticas, y me centro en el 2do ciclo de Educación Primaria, que abarcaría 4to, 5to y 6to grado”, especificó.

Con los interrogantes: ¿Cómo leen las consignas de una actividad los alumnos?, ¿Qué tiempo de reflexión se da el alumno para comprender esa consigna?, ¿Cómo ve al docente ese alumno a la hora de comprender la consigna? y ¿Cómo se dan las consignas?, se inicia este trabajo, que fue en un principio una tesis y luego se convirtió en una meta, un objetivo a cumplir y finalmente el resultado casi inesperado de llegar a España, cuna madre de nuestra lengua.

El ámbito investigado

“Cuando hablamos de leer, hay distintas maneras de hacerlo, esto es comprensión lectora. Cuando otro me pide que realice una actividad, para ello tiene que haber una interpretación, un entendimiento para hacer lo que se está pidiendo; y ahí es donde estaba el quiebre. En este trabajo de investigación se habla de las diferentes formas de comunicación, cómo una persona puede transmitir en forma oral, a través de los gestos. Porque no todo va por escrito, sino que nos interpela la parte oral, entonces ahí estaría en juego la kinesia, que son los movimientos que el alumno utiliza para hacer preguntas cuando no entiende, o esas posturas del cuerpo o ademanes que el docente realiza cuando explica una consigna”.

Bajo este planteo inicial, Mariela Vaccaro, comenzó su trabajo. “Tuve acompañamiento de sondeos, entrevistas; por ejemplo encuesta a padres de alumnos, pidiendo permiso a las instituciones para poder investigar, después de ahí el segundo paso fue mandar encuestas a cada



casa de familia de los estudiantes. También solicite la opinión de docentes de matemáticas y una profesora de nivel terciario de la misma área, Evangelina Magiorano, y conté con el asesoramiento del profesor Claudio Dallmachio, especialista en lingüística, que trabaja en la UNR y escribe para la revista Noveduc. La entrevista con él fue vía web y con el resto de los participantes utilizamos internet, entonces me quedaba el trabajo realizado”, destacó la profesora y agregaba que el camino de la observación comenzó en las diferentes instituciones educativas de la ciudad, la Escuela N° 38 “Domingo F. Sarmiento”, la Escuela N° 178 “Juan Cañas” y en establecimientos de Santa Isabel y Teodelina.

“Quiero destacar la predisposición de mis colegas, junto al profesor de lingüística que analizó junto conmigo las consignas y me dio la idea de plantear esta postura, para ver cuánto saben los alumnos de las palabras, tanto sean procedimentales como conceptuales, ejemplo: ángulo es un concepto y trazar es un procedimiento”, detallaba Mariela. En cuanto a los chicos estudiados, Mariela procedió con el trabajo en las aulas y llevando sus planteos con ejercicios referentes a la problemática encontrada. “Ellos en ningún momento se sintieron investigados, fue algo

habitual el entrar y salir cuando yo hacía mi investigación participando, porque observaba y participaba. No fueron sometidos a un lugar de examen y los trabajos estaban dados acorde al docente que habilitaba la clase. Por ejemplo, ¿cómo le buscamos dar solución a la comprensión de consignas en el área de matemáticas? releendo varias veces lo que se pide, y preguntarse qué me está pidiendo. Luego se llevó a la matemática directamente a las situaciones problemáticas, a través de imágenes, fotografías, que ellos y las docentes tomaban de lo que los rodeaba. Lo primero es enseñar a observar y luego hacíamos la lectura y siempre se repetía esto”, observaba Mariela de su trabajo de campo.

También lo que destacó del análisis que hizo con los chicos, es la importancia de subrayar lo que la consigna pedía, si es posible un verbo en infinitivo, luego pueden aparecer consignas dobles, como lee y responde. No se puede responder un problema sin antes leerlo, nos explicaba. También hizo un estudio del cómo narran las consignas los docentes, porque allí puede estar la clave de la dificultad. Tiene que estar bien claro que es lo que quiere la maestra para poder comunicárselo a los alumnos, y así ellos pueden entenderlo.

“En este Congreso, ellos necesitaron validar que la lengua se

ESTUDIO JURÍDICO
Dr. Marcelo Pedro Bussi

Accidentes de Tránsito,
Sucesiones, Divorcios,
Sociedades y demás
cuestiones civiles y
comerciales.

Calle 55 N° 245 Villa Cañas (SF)
Tel. 03462-15634404
email: drbussi@intertelsa.com.ar

PARA UNA MADRE QUE SIEMPRE ESTÁ PARA COMPARTIRLO TODO



¡Feliz Día Mamá!

Llévale el mejor regalo,
pasá por F21.

Todas las marcas y
todos los talles...

PROMOCIÓN NATIVA
20% DESCUENTO

Calle 53 N° 609
Tel. 452215 - Villa Cañas

**MARCA LA
DIFERENCIA**

**+ FARMACIAS DE TURNO
EN VILLA CAÑÁS**

ZALLIO
Calle 54 N° 71 - Tel. 452271
Desde el 06/10 al 13/10/2012

SANTA CRUZ
Avda. 51 N° 757 - Tel. 451666
Desde el 13/10 al 20/10/2012

trabaja en forma transversal en todas las áreas. Porque uno tiene que saber comprender, apropiarse de la lengua para entender lo que se está pidiendo para resolver. Hay una parte de mi observación, que los llevo al procesador de textos, para que puedan realizar consignas para los compañeros y otras en que les doy el ejercicio y ellos narran la consigna. Jugué mucho con ese tema, y ahí se dieron cuenta que si narraban mal, yo no podía realizar alguna actividad. Intercambiamos roles en la narración de consignas, pero en ningún momento el lugar de docente-alumno, nos relataba.

El viaje y la presencia en el Congreso de Salamanca

La primera instancia de Mariela Vaccaro, para llegar al Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación y en la Cultura, fue una presentación de su trabajo en Buenos Aires, en la Secretaría de la OEI, donde fue citada por un miembro de la organización vía mail, para realizar una exposición de su investigación, que no excediera los veinte minutos. Cabe destacar que el trabajo madre cuenta con 244 hojas, y para la muestra del mismo tuvo que comprimirlo a 22 mil caracteres, diez hojas aproximadamente. "Yo me vine de Buenos Aires sin saber qué iba a pasar y a las 48 horas de llegar acá, recibo un mail donde me indicaban qué hacer paso a paso. Yo no tenía pasaporte, lo gestioné desde Villa Cañas, y a los diez días ya lo tenía y también mi DNI nuevo. Y no pase por ninguna otra instancia porque ya con la carta de recomendación del señor secretario general de la OEI, Álvaro Marchesi Ullastres, pude viajar", comentó, y agradeció la colaboración de la Municipalidad de nuestra ciudad para llevar a cabo su viaje. "Al viaje fui sola, por la compañía aérea española Iberia, me becaron el 50% del costo del viaje y del hospedaje en Madrid y Salamanca. Salgo de Buenos Aires el 19 de agosto y llego a Madrid el 20, a las 6 de la mañana. Al tener su sede principal en Madrid, es que primero voy a trabajar allí. Tenía una persona, encomendada por la OEI, que me asistía en lo que necesitara en todo momento y me entregaron una tarjeta magnética para movilizarme por los distintos lugares donde iba, ya sea el hotel, el metro, la oficina, o algún museo o sitio para conocer", describía con entusiasmo Mariela de su rica experiencia, y contaba también que pudo visitar el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en Madrid, el Palacio Real, que define como magnífico, el Museo Nacional del Prado, Museo Reina Sofía, el Parque del Retiro, y el Campo del Moro, entre otros tantos lugares que tuvo la oportunidad de visitar. En cuanto al Congreso, se llevo a cabo en el Palacio Congresos y Exposiciones de Salamanca, una ciudad universitaria. "Uno de los objetivos principales de este encuentro de países iberoamericanos, fue poder intercambiar las culturas de las lenguas y todo el trabajo que se está haciendo en estos países con la educación. Mostrar lo que uno hace en cada país o provincia. Los espectadores de mi ponencia, que fue el viernes 7 de setiembre, eran docentes y estudiantes universitarios.



Ellos decían que no pensaban a la matemática de esta manera, no creían que esta área los necesitara tanto. Porque había muchos profesores de Lengua y Literatura y también profesores de Educación Especial, que a través de mi propuesta superadora pueden hacer muchas adaptaciones curriculares y observación de la realidad; también chicas de Nivel Inicial se interesaron por la parte plástica ya que hay trabajos que los pueden aplicar al nivel inicial", nos pudo dejar Mariela, de su paso por el Congreso.

"Si bien este trabajo era para un título, podría haber hecho la investigación sin la propuesta superadora, es por eso que mi investigación fue un compromiso social", señaló.

El camino que continúa

Más allá de su paso por Salamanca, la docente nos comentaba sobre el amplio debate que está situado en la actualidad, sobre la educación en nuestro país. Un proceso que está en pleno funcionamiento y que también fue tratado en el Congreso, ya que España está transcurriendo una situación similar, y con ello pudo ser parte de un debate global.

"La educación está en transformación en Argentina, la ley que tenemos es una ley muy joven y cambia permanentemente. Nuestro Ministerio de Educación de Santa Fe tiene una formación continua, donde varios docentes podemos decidir por nuestros propios medios, y nos dan licencia para poder perfeccionarnos. Frente a todo eso me sentí importante en mi provincia, decir pude compartir contenidos, maneras de enseñar, de aprender, formas de investigar. Abrir un aula de mi país, de mi provincia, de mi sur de Santa Fe", manifestaba Vaccaro.

"Y poder estar en el mismo salón con los Príncipes de Asturias, hablando de la crisis económica de España, cómo va a repercutir en la parte de educación; y cómo nos daban esa sensación de aliento de que todos estamos en transformación, no sólo los países iberoamericanos, sino que España también, porque hoy en día tiene un quiebre, pero no está todo perdido" compartía con nosotros la profesora, y relataba otro de los momentos vividos en esta experiencia, cuando el ministro de

Educación de la Nación, Alberto Sileoni, que no estuvo presente envió una carta, donde comentaba por qué trayectos estaba pasando la educación y hablo de una transformación en materia educativa.

"Al ser acompañante didáctico de las ciencias naturales, hoy estoy investigando dentro del área de las ciencias, mi nueva meta consta de un marco teórico, otro conceptual, y metodológico, el trabajo de campo y luego procesar toda la información, es decir hacer una ida y vuelta en la teoría y la práctica para llegar a las conclusiones finales. Y en lo posible una propuesta superadora, porque si hacemos estas propuestas, esto se llama investigación acción porque yo investigo y estoy en acción dentro de la escuela", comentó Mariela de su próximo trabajo, que piensa será una parte de ciencias sociales y otra de ciencias naturales, porque en cuanto a la historia, con el caso de las efemérides de bicentenario se está olvidando nuestro pasado, y en organizaciones como la OEI, se piensa en la educación del Siglo XXI, "pero seguramente en mi próxima investigación voy a tener que acotar como hice con esta y me inclinarme más por las ciencias naturales. También estamos invitados al congreso que se va a realizar en Panamá, que todavía

no llevo en forma oficial, pero esa es la idea, y si voy el trabajo va a ser de ciencias naturales", explicó.

Después del viaje a España, la profesora fue invitada a la Universidad Católica Argentina de Rosario para comentar el trabajo realizado, donde se organizó una mesa redonda para debatir entre la educación privada y alguien de la educación pública que pudo llegar al Congreso Iberoamericano. Otros de sus logros es que el año siguiente, a raíz también de su trabajo fue invitada a un congreso propio del área de matemáticas en Uruguay, y además fue becada para un Máster en Educación en Salamanca, que lo llevara a cabo desde nuestro país.

Una opinión sobre educación

Como docente, Mariela Vaccaro, hace dos años que no trabaja en la ciudad, pero ha ejercido en diferentes instituciones de la zona, lo que la ha ayudado en su trabajo de investigación. "Sabemos que la educación tiene problemas pero que pueden tener una solución. La sociedad cambio y la escuela quedó. Ahora llegan los TIC a las escuelas y el docente está a destiempo, el que se tiene que actualizar es el educador con esta herramienta que llegó. Nos avasalló la información y el docente pierde credibilidad en algunas cuestiones hasta poder manejar esa situación, pero igualmente hay que seguir apostando", expresó Mariela. ■

ENCUENTRO ARTÍSTICO CULTURAL

VILLA CAÑAS
12 - 13 - 14
OCTUBRE

PROGRAMA

QUERER...
CREER...
CREAR...

CULTURAS EN MOVIMIENTO

TALLERES - CHARLAS - HOMENAJES - ARTESANOS
MÚSICA - DANZA - TEATRO - MUESTRAS - BAILE

PREDIO DEL FERROCARRIL / CENTRO CULTURAL MUNICIPAL

PARTICIPAN:
LAS SIGUIENTES COMUNAS Y MUNICIPIOS:
CARMEN, CHAPUY, MARÍA TERESA, SANTA ISABEL, TEODELINA, VILLA CAÑAS
CARRERAS, ELORTONDO, HUGHES, LABORDEBOY, MELINCÚE Y WHEELWRIGHT

ORGANIZA:
GOBIERNO DE SANTA FE
MINISTERIO DE INNOVACION Y CULTURA

PASO A PASO COMO SERÁ EL GRAN ENCUENTRO ARTÍSTICO CULTURAL DEL PROGRAMA

QUERER, CREER, CREAR

El gran evento territorial con más de 1700 inscriptos, y que tiene a Villa Cañas como sede, ya lanzó el cronograma de actividades, que se desarrollarán entre los días jueves 11 y domingo 14. Cabe destacar que la acreditación de los diferentes artistas se hará el viernes 12, de 10 de la mañana a 16 horas, para los cañaseños, y lo mismo para los participantes de localidades vecinas, después de las 16 horas, en la carpa N° 1 del predio del ferrocarril. Donde se le entregarán las credenciales y las remeras alusivas al festival, también y donde funcionará el buffet y un bar.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Jueves 11:

21 horas - "Muestra de realizadores audiovisuales" en el Centro Cultural Municipal.

Viernes 12:

19 horas - Apertura de Muestra de Artes Plásticas y Fotografía. Predio del ferrocarril, galpón 1. Apertura de la Muestra artesanal. Predio del Ferrocarril, carpa N° 2.

19 horas - Comienzo de espectáculos artísticos-culturales. Predio del ferrocarril, galpón 2.

Teatro (Centro Cultural)

18 horas - "El Jorobado de Notre Dame" - Teatro Infantil Arte y Compañía de Teodelina.

21 horas - "El Conventillo de la Paloma" - Grupo de teatro Carlos Gaggeri de Teodelina.
22.30 horas - "Sálvame Hermano" - Grupo de Teatro Independiente de Villa Cañas.

Sábado 13:

10 horas - Comienzo de cursos y talleres.

16 horas - Espectáculos infantiles, juegos para niños. Espectáculos de artes urbanas. Predio del Ferrocarril.

18 horas - Apertura de la Muestra de Artes Plásticas y Fotografía. Predio del ferrocarril, galpón 1. Apertura de la Muestra Artesanal. Predio del Ferrocarril, carpa N° 2.

18.30 horas - Comienzo de

espectáculos artísticos-culturales. Cierre con Gran Baile Popular. Predio del ferrocarril, galpón N° 2.

Teatro (Centro Cultural)

20 horas - "Fama" Comedia Musical - Grupo "CARPE DIEM" Escuela N° 3004 "San José" de Villa Cañas.

22.30 horas - "Que quede entre nosotras" - Grupo de Teatro Ethel Vismara Escuela N° 177 de Teodelina.

Domingo 14:

10 horas - Comienzo de cursos y talleres.

16 horas - Espectáculos Infantiles, juegos para niños. Espectáculos de artes urbanas. Predio del ferrocarril.

17 horas - Apertura de la Muestra de Artes Plásticas y Fotografía. Predio del ferrocarril, galpón 1. Apertura de la Muestra Artesanal. Predio del Ferrocarril, carpa N° 2.

17.30 horas - Comienzo de los espectáculos artísticos-culturales. Predio del ferrocarril, galpón N° 2.

21.30 horas - Homenaje a los "Maestros de la Vida".

22.30 horas - Continuación del espectáculo artístico-cultural.

Teatro (Centro Cultural)

16 horas - "Peter Pan" Comedia Musical - Grupo "Idearte" de Villa Cañas.

18.30 horas - "La 84. Una Historia sobre rieles" del Grupo "Los Orestes" de Hughes.

20.00 horas - "Eva y Victoria" - Teatro Ensayo de Santa Isabel.

21.30 horas - "La Forestal" - Grupo de teatro Ruta 94 de Santa Isabel.

23 horas - "Brujas" - Comedia Comunal de Teodelina.

CURSOS Y TALLERES

DANZA

■ Interpretación coreográfica de las danzas folklóricas: sábado y domingo a las 10 hs, en el gimnasio del Club Sportsman. Docente: Haydé González.

■ Entrenamiento corporal: taller de movimiento y danza: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el gimnasio del Club Sportsman. Docente: Fabiana Sinchi.

■ Zapateo y malambo argentino: sábado y domingo a las 10 hs, en la Escuela de Educación Técnica N° 484. Docente: Claudio Isla.

■ Tango: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en la Escuela de Educación Técnica N° 484. Docente: Marcelo González.

■ Salsa y Merengue: sábado y domingo a las 10 hs, en el Gimnasio del Club Studebaker. Docente: Melina Cosatto.

■ Murga "baile y percusión": sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en Predio Ferrocarril, carpa N° 1. Docentes: Horacio Galarza y Diego Zurbano.

MÚSICA

■ Canto individual y grupal: sábado a las 15 hs y domingo a las 10 hs, en el salón del Club de Abuelos. Docente: Nilda Godoy.

■ Ensamble musical inicial: sábado y domingo a las 10 hs, en el Hogar de niños en tránsito. Docentes: Mauricio Albera, Antonio Druetta y Santiago Druetta.

■ Taller de elementos básicos de la composición musical: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el salón de Club de Leones. Docente: Ariel Echarren.
■ Taller de práctica de Ensamble Musical: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el Hogar de niños en tránsito. Docente: Luis Baetti.

ARTESANÍAS

■ Packaging: sábado y domingo a las 14 hs, en la Escuela N° 178 "Juan Cañas". Docente: Sabrina Romero.

FOTOGRAFÍA

■ Fotografía: retrato e identidad: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el patio y aulas de Escuela N° 38 "D.F. S". Docente: Federico Tinivella.

■ Taller de creación y experimentación visual: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el patio de Escuela N° 178 "Juan Cañas". Docente: Maximiliano Shiaccherini.

TEATRO

■ Teatro Comunitario: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el Predio Ferrocarril, carpa N° 1. Docente: Diego Aroza.

■ Taller de actuación: sábado y domingo a las 10 hs, en el salón del Club de Leones. Docente: Diego Aroza.

■ Vestuario y maquillaje: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en el salón del Centro Cultural Municipal. Docente: Ramiro Sorreguieta.

ESCRITORES

■ Narrativa y poética: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en la Biblioteca Domingo F. Sarmiento. Docente: Andrea Ocampo.

ILUMINACIÓN

■ Introducción a la iluminación teatral: sábado y domingo a las 10 hs, en la sala del Centro Cultural Municipal. Docente: Enrique Gabenara.

MICROEMPREENDEDORES

■ Taller sobre Asociativismo y Cooperativismo - "JUNTOS": Lo que necesito: sábado a las 15 hs, en el predio Ferrocarril, galpón N° 2. Docente: Subsecretaría de Economía Social, del Gobierno de Santa Fe - Cristian Galarza y Melina Bianchi.

PRODUCCIÓN

■ Taller de gestión y producción de espectáculos: sábado a las 15 hs y domingo a las 14 hs, en la Escuela N° 178 "Juan Cañas". Docente: Gladis Contreras.

TALLER ELECTROMECHANICO
CARLOS CARRIZO

AGENTE OFICIAL



Avenida 64 N° 47 - Villa Cañas - Santa Fe

Tels: (03462) - 45-0079 / 15-558637

CONTROLA TU PESO

MEJORÁ TU CALIDAD DE VIDA

MODELÁ TU FIGURA

OPTIMIZÁ EL RENDIMIENTO DEPORTIVO

HERBALIFE®

DISTRIBUIDOR INDEPENDIENTE

EN VILLA CAÑAS Y ZONA.

LLAME HOY 15-53-43-57

AGENCIAS DE QUINIELAS Y LOTERIAS

AVENIDA 59

LA BUENA SUERTE

Brinco - Loto - Quini 6

Quiniela Express

Avda. 59 N° 679 | Calle 57 N° 131

Villa Cañas - Santa Fe.

CON GRAN EXPECTATIVA SE ESTRENÓ "FAMA, EL MUSICAL"

El día finalmente llegó, el esperado viernes 5 de octubre, tuvo su primera función la comedia musical "Fama", del grupo de teatro de la modalidad "Comunicación, Artes y Diseño" (CAD), de la E.E.M.P.I N° 3004 "San José".

Con la sala del Centro Cultural Municipal, lugar de la velada, colmada de familiares, amigos, profesores y público en general, que como cada año espera la nueva apuesta de un grupo de jóvenes, encabezados por los profesores Carlos Tellería y Andrea Peretti y su equipo de dirección, se abrió el telón.

En este año, la historia adaptada para el grupo de veintitrés chicos

y cinco adultos que integraron la obra, fue "Fama", emblema de los años 80 que llegó al público, con el film de nombre homónimo en 1980, dirigida por el inglés Alan Parker.

La nota de color de este año fue la incorporación de una banda tocando en vivo en algunas escenas de la obra, con músicos cañaseños y de la ciudad de Rosario, presididos por la directora vocal de "Fama", la profesora Patricia Cudós. Aportando realidad y dinamismo a medida que avanzaba la historia.

Un escenario y vestuario coloridos, aportaron el clima acorde a

la época en que transcurre el desarrollo de la puesta, que sigue los pasos de un grupo de bailarines, cantantes, actores y artistas de diferentes disciplinas, a lo largo de cuatro años en la Escuela Superior de Artes Escénicas de Nueva York.

El fin es llegar a la deseada gloria, "fama", y dentro de ese ambiente se generaron enemistades, amores, superaciones competitivas, todo plagado dentro de un marco de comicidad, característico de los adolescentes, que llevarán a cada personaje a identificarse y encontrar su lugar para llegar a lo más alto. Con escenas de baile, canciones



individuales y actuaciones que recibieron el fervor del público, la nueva propuesta del año 2012

del Colegio "San José", fue ovacionada el día de su estreno, y sin duda llegó a la "Fama". ■

"SUBÍ QUE TE LLEVO"

TRANSPORTE PÚBLICO URBANO GRATUITO EN MARÍA TERESA

A partir del miércoles 10 de octubre, en la localidad de María Teresa comenzó a funcionar el Transporte Público Comunal (TPC) de forma gratuita para toda la comunidad, que recorrerá los puntos más importantes del pueblo, que cuenta con una población cercana a los 4 mil habitantes.

Los recorridos de este nuevo servicio local, serán nueve, seis a la mañana y 3 en horas de la tarde, y lo hará de lunes a viernes.

Según datos de la Comuna de María Teresa, el esquema de las ocho estaciones del recorrido son: Estación 1. Cancha de fútbol Club Sportivo, que recorrerá por Pedro Carlos Loretto, calles 4, 3, 2, Sáenz Peña, Juan XXIII, llega a Estación 2. Escuelas, por Entre Ríos, Moreno, Sáenz Peña, Balcarce, Alvear, llega a Estación 3. Plaza Centenario, y recorre calles Urquiza, Gral. Paz, Azcuénaga, Irigoyen, E. Bosch, llega a Estación 4. Hospital, San Martín, Rivadavia, Dorrego, Urquiza, Alvear, Balcarce, San Martín, Belgrano,

hasta estación 5. Plaza Presbítero J. Martins (Plaza Mono), Entre Ríos, Juan XXIII, llega a Estación 6. Escuelas, Sáenz Peña, calles 2, 3, llega a Estación 7. Comuna de María Teresa, calles 13, 8 y 10. Y finaliza en Estación 8. Cancha Club Sportivo. En cuanto a los horarios del Transporte Urbano "Subí que te llevo", según datos iniciales brindados serán:

Estación 1. Club Sportivo, 07.15 hs., 07.50 hs., 08.25 hs., 11.00 hs., 11.35 hs., 12.10 hs., 12.45 hs., 17.25 hs., 18.00 hs.

Estación 2. Escuelas, 07.22 hs., 07.57 hs., 08.32 hs., 11.07 hs., 11.42 hs., 12.17 hs., 12.52 hs., 17.32 hs., 18.07 hs.

Estación 3. Plaza Centenario, 07.29 hs., 08.04 hs., 08.39 hs., 11.14 hs., 11.49 hs., 12.24 hs., 12.59 hs., 17.39 hs., 18.14 hs.

Estación 4. Hospital. 07.35 hs., 08.10 hs., 08.45 hs., 11.20 hs., 11.55 hs., 12.30 hs., 13.05 hs., 17.45 hs., 18.20 hs.

Estación 5. Plaza Mono. 07.40



hs., 08.15 hs., 08.50 hs., 11.25 hs., 12.00 hs., 12.35 hs., 13.10 hs., 17.50 hs., 18.25 hs.

Estación 6. Escuelas. 07.43 hs., 08.18 hs., 08.53 hs., 11.28 hs., 12.03 hs., 12.38 hs., 13.13 hs., 17.56 hs., 18.31 hs.

Estación 7. Comuna, 07.46 hs., 08.21 hs., 08.56 hs., 11.31 hs., 12.06 hs., 12.41 hs., 13.16 hs., 18.00 hs., 18.35 hs.

Estación 8. Club Sportivo. 07.50 hs., 08.25 hs., 09.00 hs., 11.35 hs., 12.10 hs., 12.45 hs., 13.20 hs., 18.00 hs., 18.35 hs.

HOROSCOPO SEMANAL



ARIES
21/3 AL 20/4

Amor: Precisará aislarse de personas que lo cargan con sus conflictos. Cuando esté triste, asustado o furioso no niegue los sentimientos. **Dinero:** Trabaje en la óptima comunicación con pares y subalternos, cuide este detalle y todo marchará viento en popa.



TAURO
21/4 AL 21/5

Amor: Emociones fuertes. Sabrá con quién desea estar. Período positivo para quienes se debatían entre dos pasiones. **Dinero:** Con bastante fortuna a la hora de comprar, vender, tomar decisiones drásticas o atraer más clientes a su negocio.



GEMINIS
22/5 AL 21/6

Amor: Entre dos fuerzas. Con los amigos, mucha diversión y con la pareja, dulces obligaciones. A no quedarse entre cuatro paredes. **Dinero:** Trabaja rápido y bien, pese a que lo hará en un ambiente desorganizado. Pocos podrán ir a su ritmo y tener resultados.



CANCER
22/6 AL 23/7

Amor: No son las palabras sino el deseo lo que establecerá un puente de comunicación con la pareja. Bien dispuesto y receptivo. **Dinero:** Época propicia para aquellos que buscan una nueva fuente de ingresos. Piense bien cualquier propuesta antes de aceptar.



LEO
24/7 AL 23/8

Amor: El tema es la familia. Logrará entenderse de maravillas con su pareja. Gracias al apoyo de su gente, resistirá los embates del destino. **Dinero:** Niéguese a cooperar si le exigen algo que está más allá de sus fuerzas. Saldrá adelante porque el grupo lo sostiene.



VIRGO
24/8 AL 23/9

Amor: Sin interferencias. Un sano erotismo ayuda a que otras facetas menos felices de la relación pasen a segundo plano. **Dinero:** Las dificultades económicas son pasajeras. A fuerza de inteligencia y voluntad, conseguirá lo imposible y más.



LIBRA
24/9 AL 23/10

Amor: Se llevará mejor con su pareja si se quedan en casa, y no al compartir salidas o reuniones. Inesperada reconciliación. **Dinero:** Se abren caminos. Aún no es el momento de cosechar ganancias, pero muy pronto las circunstancias cambiarán para bien.



ESCORPIO
24/10 AL 22/11

Amor: Se desvivirá por hacer feliz a su gente, y lo conseguirá. O se da una perfecta compenetración o la brecha se ensancha. **Dinero:** Se pondrá tan ansioso que terminará dispersándose sin resolver los problemas esenciales. Los suyos lo saben orientar.



SAGITARIO
23/11 AL 22/12

Amor: Se pondrá tan ansioso que terminará dispersándose sin resolver los problemas esenciales. Los suyos lo saben orientar. **Dinero:** Debe ser más maduro frente a situaciones límite. Tenga a raya a sus compañeros, sin dejar de ser solidario.



CAPRICORNIO
23/12 AL 20/1

Amor: Fusión casi perfecta con su pareja. Sus seres queridos dirán presente cuando surjan conflictos cotidianos. **Dinero:** Esté listo para resolver imprevistos y todo se irá organizando. Defienda su territorio, los advenedizos abundan.



ACUARIO
21/1 AL 19/2

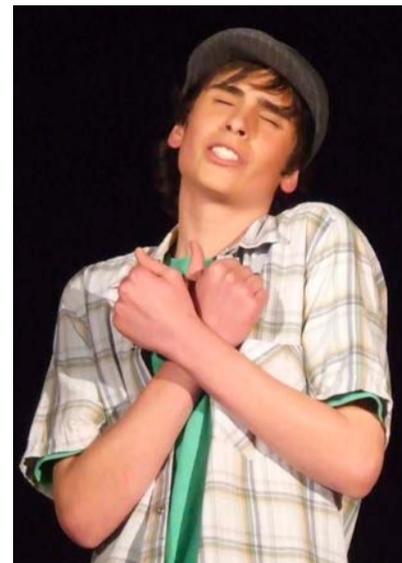
Amor: Si su pareja demanda mucha atención, puede que lo agobie. Ponga límites pero no se ofenda con quien dice simplemente la verdad. **Dinero:** Tendrá que entregarse de lleno a nuevas tareas. Aumenta la competencia y, paralelamente, el rendimiento económico.



PISCIS
20/2 AL 20/3

Amor: Más cerca que nunca de su pareja, aunque será más camaradería que pasión. No le tema a la sinceridad, en eso se basa la confianza. **Dinero:** Poco tiempo libre. Piense propuestas nuevas, aunque sepa de antemano que no será fácil que las acepten en su trabajo.

FAMA, EL MUSICAL



Escuela N° 178 Juan Cañas. Rencuentro de Ex alumnos, Promociones 1962 y 1987: Ecos de un festejo.

El día sábado 29 de septiembre se realizó el recuento de ex alumnos de la Escuela N° 178 "Juan Cañas" que cumplieron sus Bodas de Oro y Plata de egresados.

Desde el transitar por la escuela, sus galerías, aulas, patios y en la cena llevada a cabo en el Cuartel de Bomberos Voluntarios, se vivieron momentos muy emotivos. El paso del tiempo no pudo borrar la esencia de la infancia, recuerdos perdurables que reconfortan hoy el alma.

La escuela se siente orgullosa por haberlos recibido y agradece a los organizadores, docentes y ex alumnos por lograr que este día haya sido tan reconfortante.

Comunidad Educativa.





CLUB STUDEBAKER MUTUAL S. y B.

DEPARTAMENTO DE AYUDA ECONOMICA

- Descuento de valores
- Créditos Prendarios para la compra de vehículos nuevos o usados.
- Créditos Personales.
- Plazos Fijos, con la mejor tasa del mercado.
- Cobro de todos los impuestos y servicios nacionales, provinciales y locales
- Servicio de Medicina Pre Paga a través de SANCOR SALUD
- Servicio de Telefonía Celular Corporativo con PERSONAL

Departamento de Turismo Mutual

Para que tengas la posibilidad de conocer nuestro país y el mundo, con los paquetes más convenientes, a los mejores precios.

Avenida 50 N° 260
(S2607 AQP) Villa Cañas
Provincia de Santa Fe - Argentina

Telefax: (54 - 3462) 450 - 616
Cel. 3462 - 15 - 61 - 5959
gerencia@studebaker.com.ar

Cuidemos el agua, por un futuro con agua potable
al alcance de todos.



**Cooperativa de Provisión de Agua Potable
Y Otras Servicios Públicos de Villa Cañas Ltda.**

Calle 55 N° 330 – Tel./Fax: 03462-450202 – Email: coopagua@arnet.com.ar – Villa Cañas, Sta. Fe

AUTOSERVICIO JC Avenida 51 N° 1051 - Villa Cañas - Pedidos al 15513700



Cerveza Quilmes
x970 cm³.
\$8,35



Cerveza Quilmes Lata.
\$5,00

Lavavajilla New Clean
x 5 lts.
\$21,50



Limpiador Líquido Desinfectante Zelnova
x 5 lts.
\$16,50

Lavavajilla Zelnova
x 750 cm³.
\$4,00



Limpiador Baja Espuma Controlada

Zelnova
x 5 lts.
\$31,50

